

Sprawa C-788/21

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

17 grudnia 2021 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Retten i Esbjerg (Dania)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

16 grudnia 2021 r.

Skarżący:

Skatteministeriet Departementet

Pozwana:

Global Gravity ApS

RET TEN I ESBJERG (SĄD W ESBJERGU)

AKTA SPRAWY

16 grudnia 2021 r. [...].

[...]

Skatteministeriet Departementet

[...]

przeciwko

Global Gravity ApS

[...]

OKOLICZNOŚCI FAKTYCZNE

Sprawa dotyczy tego, czy Tubular Transport Running System (TTRS) (znany jako „TubeLock”) opracowany przez pozwaną, Global Gravity ApS, należy zaklasyfikować jako artykuł z aluminium do podpozycji taryfy celnej 7616 99 90 99 czy jako pojemnik podpozycji taryfy celnej 8609 00 90 00.

Ten system transportowy stosuje się jako bezpieczną metodę transportu rur od producentów rur do platform wiertniczych ropy naftowej i gazu różnymi środkami transportu (ciężarówką, koleją i statkiem) bez przepakowywania ich w trakcie transportu.

System składa się z szeregu aluminiowych profili podnoszących, dwóch stalowych słupków podnoszących (prawego i lewego) na każdy profil podnoszący oraz dwóch stalowych śrub M20 na każdy profil podnoszący w celu ich zamocowania. Profile podnoszące mają postać aluminiowej belki z szeregiem otworów kołyskowych, odpowiednich dla rur o określonej średnicy. Po umieszczeniu rur w otworach na rury nakłada się profil podnoszący, po czym można ułożyć nową warstwę. Każdy z dwóch słupków podnoszących jest wyposażony w oczko, przez które przekłada się zawieszanie, gdy system transportowy ma być zdjęty ze środka transportu. System ma solidną konstrukcję, która umożliwia wielokrotne użycie.

System jest przywożony ze wszystkimi jego częściami, ale w momencie przywozu jest on niezmontowany.

Gdy system transportowy TubeLock® nie jest używany (tzn. rury nie są na niego załadowane), można go zdemontować i przechowywać w pojemniku transportowym, przez co zajmuje on niewiele miejsca.

Materiał przygotowany przez Global Gravity ApS dotyczący TubeLock® stanowi **załączniki 1–3 w aktach sprawy**. Materiał ten zawiera szereg zdjęć produktu TubeLock®, na przykład załącznik 1 strona 4, załącznik 2 strony 5 i 7 oraz załącznik 3 strona 21.

W dniu 28 lutego 2014 r. Global Gravity ApS złożyła wniosek do ówczesnego SKAT (obecnie Skattestyrelsen, duński urząd skarbowy) o wydanie decyzji w sprawie wiążącej informacji taryfowej w odniesieniu do TubeLock®.

W swojej decyzji z dnia 15 sierpnia 2014 r. duński urząd skarbowy stwierdził, że TubeLock® należy zaklasyfikować jako artykuł z aluminium do podpozycji taryfy celnej 7616 99 90 99.

W dniu 3 listopada 2014 r. Global Gravity ApS odwołała się od decyzji duńskiego urzędu skarbowego do Landsskatteretten (sądu ds. podatkowych, Dania). W odwołaniu pozwana wskazała, że zdaniem spółki TubeLock® należy zaklasyfikować jako pojemnik do podpozycji taryfy celnej 8609 00 90 00.

W postanowieniu z dnia 2 grudnia 2019 r. sąd ds. podatkowych orzekł, że TubeLock należy zaklasyfikować do podpozycji 8609 00 90 00 z następujących powodów:

„Sprawa dotyczy systemu do transportu rur z miejsca produkcji do miejsca użytkowania bez konieczności ich przepakowywania w trakcie transportu. Solidna konstrukcja systemu pozwala na jego wielokrotne wykorzystanie.

W oparciu o obiektywne właściwości i cechy systemu transportowego podatkowy organ odwoławczy uważa, że system transportowy jest objęty zakresem definicji pojemnika zawartej w pozycji 8609 Nomenklatury scalonej i notach wyjaśniających do niej. Fakt, że system transportowy nie jest wyposażony w osprzęt jako taki nie oznacza, iż nie wpisuje się on w definicję pojemnika zawartą w Nomenklaturze scalonej i notach wyjaśniających do niej. W tym względzie podkreśla się, że słupki podnoszące są wyposażone w oczka, przez które przekłada się zawieszanie, co umożliwi przemieszczanie i mocowanie systemu transportowego do środka transportu.

Sąd jest zdania, że system transportowy jest produkowany w taki sposób, iż profile podnoszące i słupki podnoszące funkcjonują jako rurowy system transportowy dopiero po ich złożeniu, a zatem części te nie nadają się do wykorzystania oddzielnie.

W świetle powyższego sąd uznał, że system transportowy powinien zostać zaklasyfikowany jako pojemnik niezmontowany w momencie przywozu.

System transportowy należy zatem zaklasyfikować do pozycji CN 8609 zgodnie z regułą ogólną 2 lit. a).

Sąd uznał zatem, że system transportowy należy zaklasyfikować do pozycji CN 8609 00 90 00: Pojemniki (włączając do transportu cieczy) specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub więcej środkami transportu. Pozostałe”.

Skarżący, Skatteministeriet Departementet (departament duńskiego ministerstwa ds. podatków), skargą z dnia 28 lutego 2020 r. zaskarżył postanowienie sądu ds. podatkowych z dnia 2 grudnia 2019 r. na podstawie art. 49 Skatteforvaltningsloven (duńskiej ustawy o administracji podatkowej).

Skarżący twierdzi, że „TubeLock” należy zaklasyfikować do podpozycji taryfy celnej 7616 99 90 99.

Pozwana podnosi, że skargę należy oddalić.

PODSTAWA PRAWNA

Treść pozycji

Podpozycja 7616 99 90 99

Dział 76 wspólnej taryfy celnej UE (TARIC) dotyczy aluminium i artykułów z aluminium.

Pozycje 7601–7615 obejmują różnego rodzaju konkretne artykuły z aluminium, takie jak aluminium niestopowe, drut aluminiowy itp.

Pozycja 7616 jest pozycją zbiorczą, która obejmuje „pozostałe artykuły z aluminium”.

Podpozycja 7616 10 obejmuje szereg określonych towarów, takich jak gwoździe, gwoździe z szeroką główką itp.

Podpozycja 7616 99 90 odnosi się do „pozostałych” przedmiotów i ma następujące brzmienie:

„7616 99 90	--- Pozostałe:
	---- Wykonane ręcznie
7616 99 90 91	--- Grzejniki aluminiowe i elementy lub sekcje, z których składają się takie grzejniki, nawet połączone w całość 6%
7616 99 90 99	---- Pozostałe 6%
	---- Pozostałe
7616 99 90 10	---- Pierścienie, kołnierze i pozostałe artykuły do mocowania, łączenia, zaciskania lub dystansowania, do stosowania w niektórych rodzajach statków powietrznych
7616 99 90 15	---- Bloki aluminiowe o strukturze plastra miodu stosowane do produkcji części samolotów
7616 99 90 20	---- Urządzenia „szybkiego zmieniania” do przekształcania samolotów pasażerskich w samoloty towarowe i odwrotnie, do stosowania w niektórych rodzajach statków powietrznych 6%.
7616 99 90 25	---- Metalizowana folia
	- składająca się z ośmiu lub więcej warstw aluminium

	(CAS RN 7429-90-5) o czystości 99,8% lub większej, - o gęstości optycznej na warstwę aluminium nie większej niż 3,0, - z których każda warstwa aluminium jest oddzielona warstwą żywicy, - na folii podkładowej z PET, oraz - w zwojach o długości do 50 000 metrów 6%
7616 99 90 30	---- Płyty i arkusze o różnej grubości, o szerokości 1 200 mm lub większej, do stosowania w niektórych rodzajach statków powietrznych
7616 99 90 60	---- Dysk (tarcza) z materiału osadzenia, składającego się z krzemku molibdenu:
	- zawierającego 1 mg/kg lub mniej sodu, oraz - zamocowanego na nośniku z miedzi lub glinu 6%

7616 99 90 70	---- Komponenty złączeniowe do stosowania do produkcji wałów wirników ogonowych śmigłowców 6,5%
7616 99 90 77	---- Podstawy do telewizora z uchwytemi lub bez do zamocowania i unieruchomienia obudowy/skrzynki telewizora 6,5%
7616 99 90 91	---- Grzejniki aluminiowe i elementy lub sekcje, z których składa się taki grzejnik, nawet połączone w całość 6%
7616 99 90 99	---- Pozostałe 6%”.

Podpozycja 8609 00 90 00

Dział 86 TARIC jest zatytułowany:

„Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych, i ich części; komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów, mechaniczne (włączając elektromechaniczne)”.

Pozycje 8601–8608 obejmują szereg towarów, takich jak lokomotywy, pojazdy robocze i serwisowe itp.

Pozycja 8609 ma następujące brzmienie:

„8609	Pojemniki (włączając pojemniki do transportu cieczy) specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub więcej środkami transportu
8609 00 10 00	- Pojemniki z ołowianą osłoną radiologiczną, do transportu materiałów promieniotwórczych (Euratom) 0
8609 00 90 00	- Pozostałe”.

Noty wyjaśniające do nomenklatury Światowej Organizacji Celnej (WCO)

Noty wyjaśniające do Nomenklatury WCO zawierają następujące uwagi do pozycji 7616:

„Niniejsza pozycja obejmuje artykuły z aluminium **inne niż** objęte poprzednimi pozycjami niniejszego działu, uwagą 1 do sekcji XV lub artykuły objęte **działem 82** lub **83**, lub bardziej szczegółowo określone w innym miejscu nomenklatury” (wyróżnienie oryginalne).

Co się tyczy pozycji 8609, w notach wyjaśniających do Nomenklatury WCO wskazano:

„Te pojemniki i kontenery (włączając wagony-dźwigi) są zbiornikami specjalnie skonstruowanymi i wyposażonymi do przewozu jednym lub więcej środkami transportu (np. drogowego, kolejowego, wodnego lub lotniczego). Są one wyposażone w osprzęt (haki, pierścienie, kółka samonastawne, podpory itd.) w celu ułatwienia ich przenoszenia i przymocowania na transportującym pojeździe, w samolocie albo na statku. Są one zatem przystosowane do przewozu »od drzwi do drzwi« bez przeładunku, zaś dzięki solidnej konstrukcji powinny według założenia być używane wielokrotnie.

Częściej stosowany typ, który może być wykonany z drewna albo metalu, składa się z dużej skrzyni wyposażonej w drzwi lub zdejmowane boki.

Podstawowe typy pojemników obejmują:

- 1) pojemniki do przeprowadzki mebli;

- 2) pojemniki izolowane do łatwo psujących się towarów i żywności;
- 3) zbiorniki (najczęściej cylindryczne) do transportu cieczy albo gazów. Są one objęte niniejszą pozycją **wyłącznie** wówczas, kiedy posiadają wspornik umożliwiający ich przymocowanie do przewożącego pojazdu albo statku; w przeciwnym wypadku są one klasyfikowane zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane;
- 4) otwarte zbiorniki do masowego przewozu węgla, rudy, płyt chodnikowych, cegieł, płytek ściennych i podłogowych itd. Mają one często podstawę albo boki na zawiasach, co ułatwia rozładunek;
- 5) zbiorniki specjalne do konkretnych towarów, szczególnie do towarów kruchych, takich jak artykuły szklane, ceramiczne itd., albo do przewozu zwierząt żywych.

Pojemność zbiorników wynosi zwykle od 4 do 145 m³. Jednakże niektóre typy są mniejsze, chociaż ich objętość nie jest zwykle mniejsza niż 1 m³.

Niniejsza pozycja **nie obejmuje**:

- a) skrzyń, klatek itd., które chociaż zostały zaprojektowane do przewozu towarów »od drzwi do drzwi«, nie posiadają specjalnej konstrukcji opisanej powyżej, która umożliwiałaby ich przymocowanie do przewożącego pojazdu, samolotu albo statku; te opakowania są klasyfikowane zgodnie z materiałem, z którego zostały wykonane;
- b) ciągników drogowo-szynowych (zaprojektowanych głównie jako ciągniki drogowe, ale w taki sposób, że mogą być przewożone na specjalnych wagonach kolejowych wyposażonych w prowadnice szynowe (pozycja 8716)» (wyróżnienie oryginalne).

UWAGI STRON

Uwagi skarżącego

Zdaniem rządu duńskiego przedmiotowy produkt (znany jako TubeLock) powinien zostać zaklasyfikowany do podpozycji taryfy celnej 7616 99 90 99.

TubeLock nie może być klasyfikowany do podpozycji taryfy celnej 8609 00 90 00

Zaklasyfikowanie produktu do podpozycji z pozycji 8609 wymaga, zgodnie z brzmieniem tej pozycji, spełnienia dwóch warunków. Po pierwsze, musi to być pojemnik. Po drugie, musi to być pojemnik specjalnie skonstruowany i wyposażony do przewozu jednym lub wieloma środkami transportu.

Zdaniem rządu duńskiego TubeLock nie spełnia żadnej z tych przesłanek i dlatego wyklucza się jego klasyfikację do podpozycji 8609 00 90 00.

TubeLock nie jest pojemnikiem

Z naturalnego językowego rozumienia słowa „pojemnik” wynika, że aby produkt można było określić tym mianem, musi on być zdolny do przechowywania jednego lub większej liczby innych przedmiotów lub cieczy. Oznacza to, że pojemnik musi koniecznie posiadać podstawę i boki wykonane ze stałego materiału umożliwiającego zamknięcie przedmiotów lub cieczy, które mają być w nim przechowywane.

Rozumienie tego słowa jest poparte faktem, że w angielskiej wersji nomenklatury używa się słowa „container”. Słowo to jest wstawione w nawiasie po słowie „godsbeholder” [pojemnik] w podpozycji duńskiej wersji nomenklatury, co wskazuje, że oba słowa są używane jako synonimy. Angielskie słowo „contain” może być tłumaczone duńskim słowem „indeholde”. Aby coś można było określić mianem pojemnika, musi mieć przymiot zawierania (zamykania) czegoś innego. Pojemnik ma, w zwykłym znaczeniu tego terminu, pojemność objętościową. TubeLock składa się, jak opisano w części 1 powyżej, z pewnej liczby poziomych profili podnoszących przymocowanych do stalowych pionowych słupków podnoszących. Konkretna liczba profili podnoszących wymaganych dla danego zestawu rur zależy od długości i grubości tych rur. We wszystkich przypadkach profile podnoszące pokrywają tylko ułamek powierzchni rur i nie są połączone ze sobą w żaden inny sposób niż przez rury, które są w nich umieszczone, gdy system jest używany.

Ponieważ TubeLock nie posiada podstawy ani jakichkolwiek boków wykonanych z materiału stałego, a profile podnoszące stykają się jedynie z bardzo małą częścią powierzchni rur, nie można powiedzieć, że TubeLock zawiera lub zamyka w sobie rury, które system ma zabezpieczać. TubeLock nie ma wewnętrznej pojemności objętościowej i dlatego nie ma sensu językowego opisywanie go jako pojemnika. TubeLock należy zamiast tego opisać jako stojak lub uchwyt, który podtrzymuje rury – ale nie zawiera czy zamyka ich w sobie.

Fakt, że TubeLock nie można opisać jako pojemnika, znajduje poparcie w notach wyjaśniających do pozycji 8609, w których stwierdzono między innymi, że najbardziej powszechny rodzaj pojemnika jest wykonany z drewna lub metalu i składa się z dużej skrzyni wyposażonej w drzwi lub zdejmowane boki. Zaraz potem w notach wyjaśniających wymieniono pięć przykładów pojemników objętych tą pozycją. Wykaz ten nie jest wyczerpujący. Jednakże wszystkie pięć przykładów odnosi się do artykułów, które zamykają w sobie przewożone w nich towary. Dlatego też wykaz przykładów w notach wyjaśniających potwierdza pogląd, że pozycja ta nie ma na celu objęcia artykułów innych niż typowe rodzaje pojemników.

Okoliczność, że jednym z pięciu przykładów pojemników są „otwarte zbiorniki do masowego przewozu” nie potwierdza poglądu, że artykuł, który – jak TubeLock – nie zamyka w sobie transportowanych towarów, może być uznany za pojemnik. Z podanych przykładów towarów nieopakowanych (węgiel, ruda, płyty chodnikowe, cegły i płytki) wynika zatem jasno, że chodzi o pojemniki z podstawą i bokami wykonanymi ze stałego materiału, które nie są zamknięte od góry.

Podkreślono to również w drugim punkcie odnoszącym się do przykładu, w którym stwierdzono, że otwarte zbiorniki, o których mowa, często mają „podstawę albo boki na zawiasach, co ułatwia rozładunek” (dodano wyróżnienie kursywą).

W notach wyjaśniających do pozycji 8609 stwierdzono również, że pojemniki/zbiorniki zazwyczaj mają pojemność od 4 do 45 m³ i że niektóre typy są mniejsze, ale rzadko mają pojemność mniejszą niż 1 m³. W związku z tym w notach wyjaśniających przyjęto, że pojemniki objęte tą pozycją mają objętość. Za tym, że wyraz „pojemnik” w pozycji 8609 należy rozumieć jako obejmujący jedynie artykuły z podstawą i bokami wykonanymi z materiału stałego, nadające się do przechowywania przedmiotów lub cieczy, przemawia również fakt, iż dział 73 Nomenklatury scalonej – obejmujący artykuły wykonane z żeliwa i stali – zawiera pozycję (pozycja 7310), która obejmuje „systemy, beczki, bębny, puszki, skrzynki i podobne pojemniki na dowolny materiał (inny niż sprężony lub skroplony gaz), z żeliwa lub stali, o pojemności nieprzekraczającej 300 litrów”. Jednakże wszystkie przykłady pojemników podane w tekście nagłówka są artykułami, które mają podstawę i boki wykonane ze stałego materiału. Ponadto nazwa pozycji zakłada, że artykuł, aby mógł być opisany jako pojemnik, musi mieć objętość.

Na poparcie swego twierdzenia, że TubeLock należy uznać za pojemnik dla celów taryfy celnej, pozwana powołała się na wyrok United States Court of International Trade dotyczący klasyfikacji „pojemników platformowych”. Wyrok ten nie jest wiążący dla Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (ani dla sądów duńskich) w zakresie wykładni pozycji 8609 Nomenklatury scalonej. Już tylko z tego względu wyrok ten nie ma znaczenia w niniejszej sprawie.

Pojemniki platformowe będące przedmiotem wspomnianej wyżej sprawy również miały podstawy wykonane ze stałego materiału, a zatem w żadnym wypadku nie są porównywalne z TubeLock.

Zdaniem rządu duńskiego przedstawiona w tym wyroku interpretacja słowa „pojemnik” rozumianego jako każdy przedmiot używany do „utrzymywania w granicach: zatrzymywania lub przytrzymywania” innych przedmiotów jest niezgodna z powszechnym językowym rozumieniem tego słowa i jest w rzeczywistości tak szeroka, że każdy przedmiot przeznaczony do przytrzymywania innych przedmiotów podczas transportu można określić jako pojemnik dla celów taryfy celnej. Rząd duński jest zdania, że pozycja 8609

wyraźnie nie ma takiego brzmienia. Należy również zauważyć dla porządku, że w sprawie amerykańskiej nie kwestionowano, iż sporne pojemniki platformowe były specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub więcej środkami transportu i dlatego spełniały przesłanki określone w treści pozycji w tym zakresie. W niniejszym przypadku tak nie jest.

W świetle powyższych rozważań rząd duński jest zdania, że TubeLock nie można określić jako pojemnik w rozumieniu tego terminu w pozycji 8609 i że, choćby z tego powodu, produktu nie można zaklasyfikować do podpozycji 8609 00 90 00.

TubeLock nie jest specjalnie skonstruowany lub wyposażony do przewozu jednym lub wieloma środkami transportu

Zgodnie z brzmieniem pozycji 8609 pojemniki objęte tą pozycją muszą być „specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub wieloma środkami transportu”.

Warunek ten jest określony w notach wyjaśniających, w których stwierdzono, że aby pojemnik był objęty tą pozycją, musi on posiadać zainstalowany osprzęt ułatwiający przenoszenie go i przymocowanie do środka transportu. Przykładami takich elementów osprzętu są haki, pierścienie, kółka samonastawne, podpory itp.

Słupki podnoszące TubeLock mają na górze zamontowane oczko, przez które można przełożyć łańcuch.

Dzięki temu TubeLock można załadować na przykład na ciężarówkę lub statek za pomocą dźwigu.

Jednakże oczka słupków podnoszących nie są używane do mocowania do środków transportu. Łańcuchy (jeżeli są) przełożone przez oczka są zatem po prostu umieszczone na górnej warstwie rur, tak jak opisano w instrukcji użytkownika TubeLock (załącznik 3, strony 17–18), w której stwierdzono, że podczas pakowania rur łańcuchy powinny być po prostu na nich umieszczone.

W świetle powyższego Global Gravity ApS przyznała w swoim odwołaniu do podatkowego organu odwoławczego, że TubeLock nie jest wyposażony w osprzęt umożliwiający przymocowanie go do środka transportu i że w związku z tym produkt nie spełnia odpowiednich przesłanek określonych w notach wyjaśniających.

Ponieważ TubeLock nie jest – bezspornie – wyposażony w żadne elementy osprzętu umożliwiające przymocowanie do środka transportu, produkt nie jest specjalnie skonstruowany i wyposażony do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

Pozwana, odnosząc się do szeregu decyzji w sprawie wiążącej taryfowej klasyfikacyjnej wydanych przez organy celne w Niderlandach i Zjednoczonym

Królestwie, uważa, że pomimo wyraźnego stwierdzenia w tym względzie w notach wyjaśniających do pozycji 8609 dla zaklasyfikowania artykułu do pozycji 8609 nie jest wymagane, aby artykuł ten był wyposażony w osprzęt służący do przymocowania do środka transportu.

Decyzje w sprawie wiążącej informacji taryfowej wydawane przez organy innych państw nie są wiążące dla Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (ani dla sądów duńskich) i nie mogą oczywiście prowadzić do pominięcia tego wymogu.

Ponadto z żadnej z decyzji w sprawie wiążącej informacji taryfowej przedstawionej przez pozwaną w toku postępowania nie można wywnioskować, że artykuły zaklasyfikowane do pozycji 8609 nie są wyposażone w osprzęt służący do przymocowania do środka transportu.

Z utrwalonego orzecznictwa Trybunału wynika, że noty wyjaśniające do Nomenklatury WCO przyczyniają się w istotny sposób do interpretacji zakresu różnych pozycji taryfowych, nie mając jednakże mocy wiążącej, oraz że noty wyjaśniające mogą być pominięte jedynie wówczas, gdy są niezgodne z brzmieniem pozycji w Nomenklaturze scalonej lub zmieniają ich zakres, jak wskazano w pkt 37 wyroku w sprawie C-15/05, Kawasaki Motors.

Noty wyjaśniające do pozycji 8609 Nomenklatury WCO są, zdaniem rządu duńskiego, zgodne z brzmieniem pozycji i nie ograniczają jej zakresu. Nie ma zatem podstaw do pominięcia not wyjaśniających w niniejszej sprawie.

W tym względzie należy zauważyć, że pozycja 8609, zgodnie z jej brzmieniem, nie obejmuje wszelkich pojemników, lecz jedynie te „specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub więcej środkami transportu”.

Już samo brzmienie pozycji wymaga zatem, aby pojemniki objęte jej zakresem były specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

Odzwierciedla to dokładnie wspólne językowe rozumienie wyrażenia „specjalnie skonstruowane i wyposażone do przewozu jednym lub wieloma środkami transportu”, przy czym w notach wyjaśniających wskazano, że w celu spełnienia tego wymogu pojemniki mają być wyposażone w osprzęt ułatwiający ich przenoszenie i przymocowanie do środka transportu.

Również z tego powodu TubeLock nie może być zaklasyfikowany do podpozycji 8609 00 90 00.

TubeLock powinien być klasyfikowany do podpozycji taryfy celnej 7616 99 90 99

Profile podnoszące TubeLock są wykonane z aluminium, natomiast śruby i słupki podnoszące są wykonane ze stali.

Jest to zatem produkt złożony składający się z różnych materiałów.

Zgodnie z regułą 3 lit. b) reguł ogólnych jeżeli towary nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 lit. a), należy klasyfikować je tak, jak gdyby składały się one z materiału lub składnika, który nadaje im ich zasadniczy charakter.

Przy dokonywaniu tej oceny, zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości, należy zbadać, czy pozbawiony jednego ze swych składników produkt zachowuje charakteryzujące go właściwości, zob. na przykład pkt 31 wyroku w sprawie C-173/08, Kloosterboer Services BV, lub pkt 21 wyroku w sprawie C-250/05, Turbon International. Z pkt 32 i 22 tych wyroków wynika również, odpowiednio, że czynnik, który rozstrzyga o zasadniczym charakterze produktu, może wynikać na przykład z właściwości materiału lub składnika, jego wielkości, ilości, masy lub wartości, albo roli, jaką odgrywa zasadniczy materiał przy zastosowaniu produktu.

Aluminiowe profile podnoszące należy uznać za charakterystyczne dla TubeLock. Należy zauważyć w tym względzie, że stalowe śruby i słupki podnoszące są wielokrotnie mniejsze niż profile podnoszące.

Ponadto słupki podnoszące i śruby wydają się artykułem standardowym, podczas gdy profile podnoszące są wykonane tak, aby pasowały do różnych rozmiarów rur.

Jako że nie ma podstaw do klasyfikowania TubeLock jako pojemnika do podpozycji 8609 00 90 00, artykuł ten należy klasyfikować jako artykuł z aluminium do podpozycji 7616 99 90 99.

Uwagi pozwanej

Pozwana twierdzi zasadniczo, że produkt TubeLock® został prawidłowo zaklasyfikowany do podpozycji taryfy celnej 8609 00 90 00 jako pojemnik.

Klasyfikacja do podpozycji pozycji 8609 wymaga, zgodnie z brzmieniem pozycji, aby „artykuł” był pojemnikiem oraz aby pojemnik był specjalnie skonstruowany i wyposażony do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

TubeLock® spełnia kryteria zawarte w opisie produktu.

W odniesieniu do pozycji 8609 noty wyjaśniające do Nomenklatury WCO stanowią, między innymi:

„Te pojemniki i kontenery (włączając wagony-dźwigi) są zbiornikami specjalnie skonstruowanymi i wyposażonymi do przewozu jednym lub więcej środkami transportu (np. drogowego, kolejowego, wodnego lub lotniczego). Są one wyposażone w osprzęt (haki, pierścienie, kółka samonastawne, podpory itd.)

w celu ułatwienia ich przenoszenia i przymocowania na transportującym pojeździe, w samolocie albo na statku. Są one zatem przystosowane do przewozu »od drzwi do drzwi« bez przeładunku, zaś dzięki solidnej konstrukcji powinny według założenia być używane wielokrotnie[?]».

Pozwana twierdzi, że kontenerowy system transportowy TubeLock® odpowiada temu opisowi, ponieważ posiada następujące obiektywne cechy i właściwości:

- TubeLock® jest specjalnie skonstruowanym pojemnikiem;
- TubeLock® jest wyposażony do przewozu jednym lub więcej środkami transportu;
- TubeLock® w stanie zmontowanym jest wyposażony w zawiesie i zaczep (oczeko) przymocowane do słupków podnoszących, które ułatwiają jego przenoszenie i przymocowanie do środka transportu;
- TubeLock® jest odpowiedni do przewozu rur (towarów) od drzwi do drzwi bez przeładunku podczas transportu; oraz
- TubeLock® jest wielokrotnego użytku (wiele razy) dzięki swojej solidnej konstrukcji.

Skarżący twierdzi, że kontenerowy system transportowy TubeLock® nie jest pojemnikiem objętym pozycją CN 8609, ponieważ zgodnie z notami wyjaśniającymi WCO pojemnik musi mieć stałą podstawę i stałe ściany boczne.

Pozwana zaprzecza, że taka zawężająca interpretacja not wyjaśniających WCO jest w jakikolwiek sposób uzasadniona.

Wręcz przeciwnie, w treści not wyjaśniających podano szereg przykładów, które należy rozumieć jako niewyczerpujące wskazanie, co może stanowić pojemnik. W związku z tym opis artykułu wyraźnie odrzuca zawężającą interpretację tego, co stanowi pojemnik.

Na przykład można stwierdzić, że istnieje bardzo powszechny i szeroko stosowany „pojemnik” zwany „kontenerem platformowym”. Kontener platformowy nie posiada (i) boków, (ii) brzegów ani (iii) góry. Kontener platformowy jest klasyfikowany na całym świecie jako pojemnik objęty zakresem pozycji 8609 Nomenklatury WCO, a zatem jest objęty pozycją CN UE 8609.

Można zauważyć, że w sprawie Pacific Northwest Equipment przeciwko Stanom Zjednoczonym (Customs and Border Protection) z 2010 r. sądy amerykańskie uznały, że kontener platformowy bez boków, końców lub góry został prawidłowo zaklasyfikowany jako pojemnik objęty pozycją 8609. Sprawa dotyczyła sporu między Pacific Northwest Equipment a służbami celnymi Stanów Zjednoczonych, które chciały nałożyć cło na kontenery platformowe, które Pacific Northwest Equipment chciało przywieźć do Stanów Zjednoczonych z Korei jako pojemniki

objęte podpozycją 8609 00 00 HTSUS (Zharmonizowanej Taryfy Celnej Stanów Zjednoczonych) (która opiera się na pozycji 8609 WCO).

W powyższym wyroku sąd amerykański rozważał między innymi, w jaki sposób należy interpretować noty wyjaśniające WCO do pozycji 8609 w odniesieniu do pojęcia pojemnika:

„Po pierwsze, pozwana [US Customs and Border Protection] twierdzi, że EN [8609] wymaga, aby pojemniki miały »mierzalną [...] pojemność«, która, według pozwanej, odnosi się do »objętości, jaką charakteryzuje się pojemnik [, i] jest określana przez pomnożenie długości przez szerokość przez głębokość« (pkt 12–13 wniosku pozwanej o wydanie wyroku w trybie uproszczonym).

Opierając się na tej definicji objętości, pozwana utrzymuje, że kontenery platformowe »nie mają i nigdy nie będą miały żadnej objętościowej ładowności«, ponieważ nie posiadają »ścian (bocznych), nadbudowy (górnej) [i] drzwi (brzegów)«. (ibid. Pkt 13). Jednakże, wbrew twierdzeniom pozwanej, norma EN 8609 nie zawiera wyraźnego wymogu, aby pojemniki miały »mierzalną objętość«.

Ponadto należy zauważyć, że w swojej argumentacji skarżący stara się wyprzeć fakt, iż kontenerowy system transportowy TubeLock® dokładnie zamyka w sobie rury i zabezpiecza je podczas transportu.

Po drugie, skarżący twierdzi, że kontenerowy system transportu towarowego TubeLock® nie jest pojemnikiem objętym pozycją 8609, ponieważ nie jest wyposażony w osprzęt ułatwiający przenoszenie i przymocowanie go do środka transportu.

Pozwana podważa argument, że aby produkt mógł zostać zaklasyfikowany jako pojemnik do pozycji CN 8609, musi on być wyposażony w osprzęt ułatwiający przymocowanie do środka transportu.

Na poparcie swojej skargi pozwana powołuje się na szereg decyzji w sprawie wiążącej informacji taryfowej (WIT) wydanych przez różne państwa członkowskie UE.

Ponadto pozwana podnosi, że Trybunał Sprawiedliwości w swoim utrwalonym orzecznictwie konsekwentnie utrzymuje, że noty wyjaśniające WCO jedynie »dostarczają użytecznych wskazówek w zakresie klasyfikacji towarów«.

Kwestionuje zatem, że wskazówki zawarte w notach wyjaśniających WCO stanowią obowiązkowe przesłanki, które produkt musi spełniać, aby mógł on być zaklasyfikowany do pozycji CN UE 8609.

Wreszcie pozwana twierdzi, że z not wyjaśniających WCO zamieszczonych na końcu pozycji 7616 wynika, iż artykuł nie może zostać zaklasyfikowany do tej

pozycji, jeżeli opis artykułu dla artykułów z aluminium jest dokładniejszy w innym miejscu nomenklatury.

Dlatego też, zgodnie z notami wyjaśniającymi, pozycja 7616 nie może być w ogóle stosowana w okolicznościach, w których podpozycja 8609 00 90 00 zawiera bardziej precyzyjny opis artykułu.

Oznacza to, że noty wyjaśniające WCO do pozycji 7616 i pozycji 8609 również jednoznacznie potwierdzają klasyfikację TubeLock® do pozycji 8609, podobnie jak opis artykułów w pozycji taryfy celnej CN 8609.

Sąd wydał następujące

POSTANOWIENIE:

Strony zgadzają się co do tego, że ani w duńskim, ani w unijnym orzecznictwie nie zajmowano się wcześniej interpretacją terminu „pojemnik”, a tym samym zakresem pozycji 8609 Nomenklatury scalonej.

Z uwagi na powyższe uznaje się, że do celów niniejszej sprawy konieczne jest udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania prejudycjalne.

Sąd niniejszym postanawia, co następuje:

Sąd zwróci się do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym w przedmiocie następujących pytań:

„1) Jakie kryteria należy zastosować w celu ustalenia, czy dany artykuł stanowi pojemnik w ramach podpozycji 8609 00 90 00 Nomenklatury scalonej Wspólnej Taryfy Celnej, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (UE) nr 1001/2013 z dnia 4 października 2013 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, w tym:

- a) czy kryteria te, rozpatrywane oddzielnie, mogą prowadzić do zaklasyfikowania artykułu jako pojemnik;
- b) czy w celu ustalenia, czy dany artykuł należy zaklasyfikować jako pojemnik, należy dokonać ogólnej oceny kryteriów, tak aby spełnienie kilku kryteriów – ale nie wszystkich – prowadziło do zaklasyfikowania artykułu jako pojemnik;

lub

- c) czy wszystkie kryteria muszą być spełnione łącznie, aby dany artykuł mógł zostać zaklasyfikowany jako pojemnik?

2) Czy pojęcie »pojemnika« w podpozycji 8609 00 90 00 Nomenklatury scalonej Wspólnej Taryfy Celnej w brzmieniu ustalonym w załączniku I do

rozporządzenia Komisji (UE) nr 1001/2013 z dnia 4 października 2013 r. zmieniającego załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej należy interpretować w ten sposób, że obejmuje ono artykuł będący systemem do transportu rur, składający się z pewnej liczby aluminiowych profili podnoszących, dwóch stalowych słupków podnoszących na profil podnoszący i dwóch śrub M20 na profil podnoszący, służących do zabezpieczenia profili podnoszących. Rury są umieszczane na górze profili podnoszących. Dodawany jest nowy zestaw profili podnoszących, a następnie kolejne rury są umieszczane na tych profilach podnoszących, i tak dalej, aż do zapakowania pożądanej liczby rur. Ostatnim elementem systemu jest zawsze zestaw profili podnoszących. Po zakończeniu pakowania rur na profile podnoszące stalowe łańcuchy są mocowane do słupków podnoszących przez każdy z czterech rogów (poprzez oczka na słupkach podnoszących) i artykuł jest gotowy do załadunku za pomocą dźwigu lub wózka widłowego, jeśli transport odbywa się drogą lądową”.

[...]
